



DRESDNER MUSIKFESTSPIELE 1978

---

Konzert  
des Dresdner Kreuzchores  
im Kulturpalast Dresden

Ludwig Güttler, Dresden, Trompete

Inge Uibel, Berlin, Sopran

Heidi Rieß, Leipzig, Alt

Armin Ude, Berlin, Tenor

Albrecht Lepetit, Köthen, Tenor

Siegfried Lorenz, Berlin, Baß

Dresdner Philharmonie

Beethovenchor Dresden

Leitung:

GMD Prof. Martin Flämig

---

23./24. Mai 1978, 20 Uhr

Das Konzert am 23. Mai wird vom Fernsehen der DDR aufgezeichnet.

Das Konzert am 24. Mai wird vom Rundfunk der DDR original übertragen.



DRESDNER MUSIKFESTSPIELE 1978

---

Konzert  
des Dresdner Kreuzchores  
im Kulturpalast Dresden

Ludwig Güttler, Dresden, Trompete

Inge Uibel, Berlin, Sopran

Heidi Rieß, Leipzig, Alt

Armin Ude, Berlin, Tenor

Albrecht Lepetit, Köthen, Tenor

Siegfried Lorenz, Berlin, Baß

Dresdner Philharmonie

Beethovenchor Dresden

Leitung:

GMD Prof. Martin Flämig

---

23./24. Mai 1978, 20 Uhr

Das Konzert am 23. Mai wird vom Fernsehen der DDR aufgezeichnet.

Das Konzert am 24. Mai wird vom Rundfunk der DDR original übertragen.

b.w.



SLUB

Wir führen Wissen.



Dresdner  
Philharmonie

Johann Sebastian Bach  
1685-1750

Jauchzet Gott in allen Landen  
Kantate 51 für Sopran, Trompete, Streich-  
orchester und B. c.

Johannes Brahms  
1833-1897

Rhapsodie für Alt, Männerchor und Orchester / op. 53

Franz Schubert  
1797-1828

Salve Regina für Sopran und Streicher op. 153

Franz Schubert

Messe Nr. 6 Es-Dur für Soli, Chor und Orchester

**Jauchzet Gott in allen Landen**

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Kantate 51 für Sopran, Trompete,  
Streichorchester und B. c.

Arie:

Jauchzet Gott in allen Landen!  
Was der Himmel und die Welt  
an Geschöpfen in sich hält,  
müsse dessen Ruhm erhöhen,  
und wir wollen unserm Gott  
gleichfalls jetzt ein Opfer bringen,  
daß er uns in Kreuz und Not  
allezeit hat beigestanden.

● Rezitativ:

Wir beten zu dem Tempel an,  
da Gottes Ehre wohnt,  
da dessen Treu,  
so täglich neu,  
mit lauter Segen lohnet.  
Wir preisen, was er an uns hat getan.  
Muß gleich der schwache Mund von seinen Wundern lallen,  
so kann ein schlechtes Lob ihm dennoch wohlgefallen.

Arie:

Höchster, mache deine Güte  
ferner alle Morgen neu.  
So soll für die Vätertreu  
auch ein dankbares Gemüte  
durch ein frommes Leben weisen,  
daß wir deine Kinder heißen.

Choral:

● Sei Lob und Preis mit Ehren  
Gott Vater, Sohn, Heiligem Geist!  
Der woll in uns vermehren,  
was er uns aus Gnaden verheißt,  
daß wir ihm fest vertrauen,  
gänzlich verlass'n auf ihn,  
von Herzen auf ihn bauen,  
daß uns'r Herz, Mut und Sinn  
ihm festiglich anhangen;  
drauf singen wir zur Stund:  
Amen, wir werdn's erlangen,  
glaub'n wir aus Herzensgrund.

Arie:

Alleluja!





### Rhapsodie

für Alt, Männerchor und Orchester, op. 53  
(Fragment aus Goethes „Harzreise im Winter“)

Aber abseits, wer ist's?  
Ins Gebüsch verliert sich sein Pfad,  
hinter ihm schlagen die Sträucher zusammen,  
das Gras steht wieder auf,  
die Öde verschlingt ihn.  
Ach, wer heilet die Schmerzen  
des, dem Balsam zu Gift ward?  
Der sich Menschenhaß  
aus der Fülle der Liebe trank?  
Erst verachtet, nun ein Verächter,  
zehrt er heimlich auf  
seinen eignen Wert  
in ung'nügender Selbstsucht.  
Ist auf deinem Psalter,  
Vater der Liebe, ein Ton  
seinem Ohre vernehmlich,  
so erquicke sein Herz!  
Öffne den umwölkten Blick  
über die tausend Quellen  
neben dem Durstenden  
in der Wüste!

Pause

### Salve Regina

für Sopran und Streicher, op. 153

Salve, Regina, mater misericordiae;  
vita, dulcedo et spes nostra,  
salve. Ad te clamamus, exsules filii  
Evae. Ad te suspiramus, gementes  
et fientes in hac lacrimarum valle.  
Eia ergo, advocata nostra, illos  
tuos misericordes oculos ad nos  
converte. Et Jesum, benedictum fructum  
ventris tui, nobis post hoc exsilium  
ostende. O clemens, o pia,  
o dulcis Virgo Maria.

### Messe Nr. 6 Es-Dur

für Soli, Chor und Orchester

Kyrie (Chor):

Kyrie eleison. Christe eleison.  
Kyrie eleison.

Johannes Brahms (1833–1897)

Sei begrüßt, o Königin, Mutter der  
Barmherzigkeit, unser Leben,  
unsre Wonne und unsre Hoffnung,  
sei begrüßt! Zu dir rufen wir  
verbannte Kinder Evas; zu dir  
seufzen wir trauernd und weinend  
in diesem Tal der Tränen. Wohlan  
denn, unsre Fürsprecherin, wende  
deine barmherzigen Augen uns zu,  
und nach diesem Elend zeige uns  
Jesus, die gebenedeite Frucht deines  
Leibes. O gütige, o milde,  
o süße Jungfrau Maria.

Herr, erbarme dich unser! Christus,  
erbarme dich unser! Herr, erbarme  
dich unser!

Gloria (Chor):

Gloria in excelsis Deo, et in terra  
pax hominibus bonae voluntatis.  
Laudamus te, benedicimus te,  
adoramus te, glorificamus te!  
Gratias agimus tibi propter  
magnam gloriam tuam, domine  
Deus, rex coelestis, Deus pater  
omnipotens, Domine, fili uni-  
genite, Jesu Christe;  
domine Deus, agnus Dei, filius  
patris, qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis, suscipe depre-  
cationem nostram; qui sedes  
ad dexteram patris.  
Quoniam tu solus sanctus, tu  
solus dominus, tu solus altissimus,  
Jesu Christe, cum sancto spiritu  
in gloria Dei patris. Amen.

Credo (Chor und Soli):

Credo in unum Deum, patrem  
omnipotentem, factorem coeli et  
terrae, visibilium omnium et  
invisibilium. Et in unum dominum  
Jesum Christum, filium Dei uni-  
genitum; et ex patre natum ante  
omnia saecula, Deum de Deo,  
lumen de lumine, Deum verum de  
Deo vero, genitum, non factum,  
consubstantialem patri, per  
quem omnia facta sunt, qui  
propter nos homines, et propter  
nostram salutem descendit de  
coelis.  
Et incarnatus est de spiritu  
sancto, ex Maria virgine, et  
homo factus est.  
Crucifixus etiam pro nobis sub  
Pontio Pilato, passus et sepultus  
est.  
Et resurrexit tertia die,  
secundum scripturas.  
Et ascendit in coelum, sedet ad  
dexteram patris; et iterum  
venturus est cum gloria judicare  
vivos et mortuos, cujus regni  
non erit finis.  
Et in spiritum sanctum, dominum  
et vivificantem, qui ex patre  
filioque procedit; qui cum patre  
et filio simul adoratur et

Ehre sei Gott in der Höhe, und Friede  
den Menschen auf Erden, die eines  
guten Willens sind.  
Wir loben dich, wir preisen dich, wir  
beten dich an, wir verherrlichen dich!  
Dank sei dir ob deiner großen Herr-  
lichkeit, Herr Gott, König des Him-  
mels, Gott, allmächtiger Vater, Herr,  
eingeborener Sohn, Jesus Christus;  
Herr Gott, Lamm Gottes, Sohn des  
Vaters, der du hinwegnimmst die  
Sünden der Welt, erbarme dich unser;  
nimm auf unser Flehen, der du  
sitzest zur Rechten des Vaters.  
Denn du allein bist heilig, du allein  
der Herr, du allein der Höchste,  
Jesus Christus, mit dem heiligen  
Geiste in der Herrlichkeit Gottes  
des Vaters. Amen.

Ich glaube an einen Gott, den all-  
mächtigen Vater, Schöpfer Himmels  
und der Erde, alles Sichtbaren und  
Unsichtbaren. Und an einen Herrn  
Jesum Christum, den eingeborenen  
Sohn Gottes; und vom Vater erzeugt  
vor allen Zeiten, Gott von Gott,  
Licht vom Licht, wahren Gott vom  
wahren Gott, gezeugt, nicht er-  
schaffen, gleichen Wesens mit dem  
Vater, durch den alles gemacht ist,  
der wegen uns Menschen und zu  
unserem Heile herabgestiegen ist  
vom Himmel.  
Und der empfangen ist vom heiligen  
Geiste, geboren aus Maria der Jung-  
frau, und Mensch geworden ist.  
Der gekreuzigt wurde für uns unter  
Pontius Pilatus, litt und begraben  
ward.  
Und auferstanden am dritten Tage,  
der Schrift gemäß.  
Und aufgefahren in den Himmel,  
sitzet zur Rechten des Vaters; und  
wieder kommen wird in Herrlichkeit,  
zu richten die Lebendigen und die  
Toten, dessen Reich ohne Ende sein  
wird.  
Und an den heiligen Geist, den  
Herrn und Lebendigmacher, der vom  
Vater und dem Sohne ausgeht; der



conglorificatur, qui locutus  
est per prophetas.  
Et unam sanctam, catholicam et  
apostolicam ecclesiam. Confiteor  
unum baptisma in remissionem  
peccatorum; et exspecto resurrec-  
tionem mortuorum, et vitam  
venturi saeculi. Amen.

Sanctus (Chor):

Sanctus, sanctus, sanctus  
dominus Deus Sabaoth! Pleni sunt  
coeli et terra gloria tua;  
osanna in excelsis!

Benedictus (Soli und Chor):

Benedictus, qui venit in nomine  
Domini; osanna in excelsis!

Agnus Dei (Chor und Soli):

Agnus Dei, qui tollis peccata  
mundi, miserere nobis!  
Agnus Dei, qui tollis peccata  
mundi, dona nobis pacem!

mit dem Vater und dem Sohne  
zugleich angebetet und verherrlicht  
wird, der geredet hat durch die  
Propheten.

Und an eine heilige, katholische  
und apostolische Kirche. Ich be-  
kenne eine Taufe zur Vergebung der  
Sünden; und erwarte die Aufer-  
stehung der Toten und ein ewiges  
Leben. Amen.

Heilig, heilig, heilig ist  
der Herr Gott Sabaoth! Himmel und  
Erde sind deiner Herrlichkeit voll;  
hosianna in der Höhe!

Gebenedeit sei, der da kommt im  
Namen des Herrn; hosianna in der  
Höhe!

Lamm Gottes, das du hinwegnimmst  
die Sünden der Welt, erbarme  
dich unser!  
Lamm Gottes, das du hinwegnimmst  
die Sünden der Welt, gib uns  
den Frieden!